

# SENCOR®

## SWS 240



User's manual

Návod k obsluze

Návod na obsluhu

Használati útmutató

Instrukcja obsługi

WEATHER STATION - RADIO-CONTROLLED CLOCK WITH  
ALARM, WEATHER FORECAST WITH INDOOR/OUTDOOR  
TEMPERATURE MEASUREMENT

METEOROLOGICKÁ STANICE - RÁDIEM ŘÍZENÉ HODINY  
S BUDÍKEM, S PŘEDPOVĚDÍ POČASÍ A S MĚŘENÍM VNITŘNÍ/  
VENKOVNÍ TEPLOTY V INTERIÉRU / EXTERIÉRU

METEOROLOGICKÁ STANICA - RÁDIOM RIADENÉ HODINY  
S BUDÍKOM, S PREDPOVEĎOU POČASIA A S MERANÍM  
VNÚTORNEJ/VONKAJŠEJ TEPLOTY V INTERIÉRI/EXTERIÉRI

METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS - RÁDIOVEZÉRELT ÓRA  
ÉBRESZTŐVEL, IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉSSEL ÉS BENTI /  
KINTI HŐFOKMÉRÉSSEL

STACJA METEOROLOGICZNA - ZEGAR STEROWANY  
RADIEM Z BUDZIKIEM, Z PROGNOZĄ POGODY I POMIAREM  
TEMPERATURY WEWNĘTRZNEJ/ZEWNĘTRZNEJ W  
POMIESZCZENIACH / NA ZEWNĄTRZ

EN CZ SK HU PL

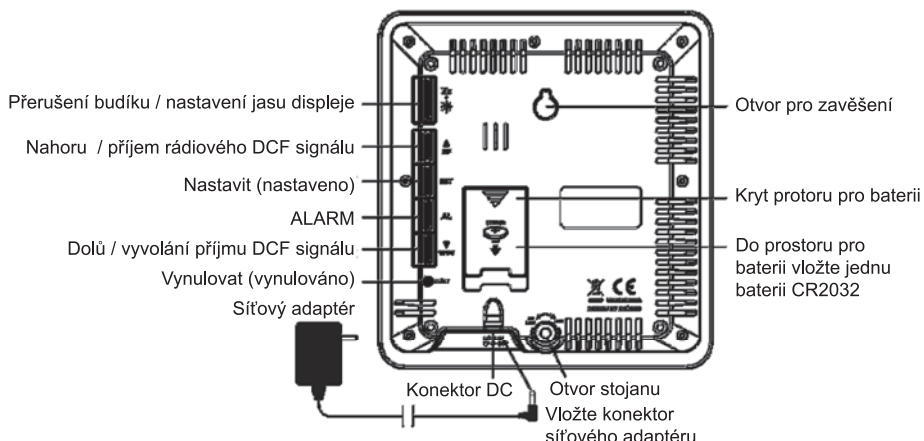
Děkujeme vám za vaše rozhodnutí k nákupu tohoto přístroje. Před jeho prvním použitím si prosím přečtete celý návod – obsahuje důležité informace o optimálním a bezpečném využití všech jeho vlastností a funkcí. Návod uložte pro případ jeho další potřeby.

## POPIS PŘÍSTROJE

Pohled zepředu



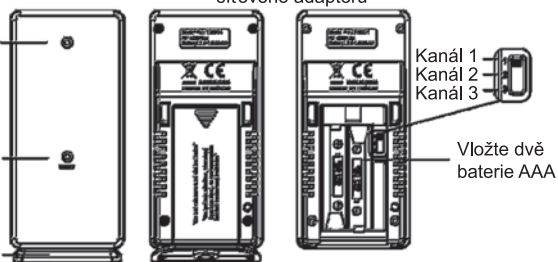
Pohled zezadu



LED (zkratka pojmu „Světlo Emitující Dioda“)

Vynulovat (vynulováno)

Stojan



Přístroj je složen z hlavní jednotky s rádiem řízenými hodinami a z jedné jednotky pro měření venkovní teploty vybavené snímačem teploty. Naměřená teplota je bezdrátově přenášena do hlavní jednotky a je zobrazována na jejím displeji. K hlavní jednotce lze připojit pouze jeden externí snímač teploty.

Hlavní jednotka je napájena síťovým adaptérem, nastavení hodin a budíku jsou zálohovány lithiovou baterií, externí snímač teploty je napájen dvěma bateriemi AAA.

## VLIV PROSTŘEDÍ NA PŘÍJEM SIGNÁLU ČASOVÉHO NORMÁLU – DCF 77

Hodiny jsou řízeny přijímanými signály časového normálu. Tyto signály jsou ovlivňovány (nikoliv limitovány) následujícími jevy:

- vzdáleností mezi přijímačem a vysílačem;
- blízkostí údolí nebo naopak hor;
- blízkostí stožárů a vedení vysokého napětí;
- blízkostí dálnice, železnice, letiště apod.;
- blízkostí velkého staveniště, železobetonových budov apod.
- blízkostí elektrických spotřebičů, především televizorů, mikrovlnných troub, výkonných reproduktorů apod. zařízení;
- blízkostí pohybujících se motorových vozidel
- blízkostí kovových konstrukcí a řadou dalších, v tomto stručném přehledu neuvedených zařízení, jevů a okolností.

Hlavní jednotku umístěte na místě s předpokladem výskytu silného signálu časového normálu (jako např. v blízkosti okna), v co možná největší vzdálenosti od velkých kovových objektů, konstrukcí a elektrických zařízení, která jsou nebo za určitých podmínek mohou být zdrojem rušení příjmu signálu časového standardu.

### PRO TY CO SPĚCHAJÍ ...

1. Posunutím krytu na zadní straně skříňky přístroje otevřete kryt prostoru pro baterii a do prostoru pro baterii vložte lithiovou baterii CR2032 tak, aby strana baterie označená symbolem + (plus) směřovala nahoru. Potom posunutím krytu dokonale uzavřete prostor pro baterii.
2. Do síťové zásuvky vložte síťový adaptér, konektor kabelu adaptéru připojte ke konektoru DC na zadní straně přístroje. Ke spodní straně přístroje upevněte stojánek.
3. Otevřete kryt prostoru pro baterie na zadní straně snímače venkovní teploty a před vložením baterií přezkontrolujte, zda se přepínač v prostoru pro baterie nachází v poloze 1 (horní poloha). Potom do prostoru pro baterie vložte 2 baterie AAA (nutno dokoupit). Při vkládání baterií do snímače věnujte pozornost jejich polaritě - je vyznačena v prostoru pro baterie. Bezprostředně poté bude zahájen přenos dat ze snímače teploty do hlavní jednotky. Pro úkony uvedené v tomto kroku je vhodné, aby se hlavní jednotka i snímač teploty v exteriéru nacházely blízko sebe – např. na stole.
4. Z přední části hlavní jednotky stáhněte ochrannou fólii – přístroj tak bude připraven k použití.
5. Poté co hlavní jednotka přijme všechna data (informace o teplotě v místě instalace externího snímače teploty) bude hlavní jednotkou zahájeno vyhledávání signálu časového normálu (vysílaného vysílačem DCF z území SRN).

Přijem signálu vysílače DCF je indikován na displeji hlavní jednotky zobrazením odpovídající ikony:

|                              |                                                                                                        |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Je přijímán signál standardu | Ikona  bliká        |
| Po úspěšném příjmu           | Ikona  trvale svítí |
| Neúspěšný příjem             | Ikona není zobrazena                                                                                   |

## Doplňující informace

Stlačením tlačítka ▼/ WAVE u přístroje v provozním režimu budou na displeji hlavní jednotky zobrazeny informace o režimu příjmu a o intenzitě signálu vysílače DCF.

Intenzita signálu vysílače DCF je na displeji indikována zobrazením jednoho (nejslabší) až tří sloupců (nejsilnější) – při běžném používání přístroje jsou na displeji zobrazeny dva až tři sloupce (intenzita signálu kolísá).

## Automatický a ruční příjem časového standardu

- Automatický příjem standardu je přístrojem aktivován denně a to v následujících | časech: 1:00 / 2:00 / 3:00. Pokud nebude ve 3:00 hod. signál standardu přijat, bude příjem signálu aktivován v další celou hodinu (4:00 / 5:00 atd.) – v průběhu 24 hodin jsou přístrojem provedena tři automatická měření.
- Pro ruční spuštění příjmu časového standardu stlačte tlačítko ▼/ WAVE. Ukončení příjmu standardu další stlačením tlačítka.
- V době, kdy je přístrojem přijímán signál časového standardu, jsou tlačítka na hlavní jednotce nefunkční a bude automaticky snížen jas displeje – ke zvýšení jasu displeje dojde po ukončení příjmu standardu.
- K ustálení hodnoty naměřené venkovní teploty dojde po cca 30 minutách provozu externího snímače teploty.

## Účinný dosah vysílače externího snímače teploty

Max. účinný dosah vysílače venkovního snímače teploty je do cca 30 metrů a je ovlivňován překážkami nacházejícími se v prostoru mezi snímačem a hlavní jednotkou a to především stěnami, stropy, dveřmi, okny apod.

## NASTAVENÍ HODIN

Hodiny přístroje používají 24 hod. režim indikace času.

1. Stlačte a přidržte stačeno tlačítko SET a vyčkejte na rozblikání údaje hodiny na displeji hlavní jednotky. Potom tlačítka ▲/▼ nastavte hodinu, potvrďte tlačítkem SET – na displeji začne blikat údaj minut.
2. Tlačítka ▲/▼ nastavte minuty, potvrďte tlačítkem SET – na displeji začne blikat údaj: **05**. Bude tak přerušení alarmu spouštěné tlačítkem SNOOZE na 5 minut.
3. Znovu stlačte tlačítko SET – přerušení alarmu tak bude nastaveno na **00** minut (bude vypnuto).
4. Potom tlačítka ▲/▼ specifikujte časovou zónu a to vložení odchylky místního od světového času UTC (chybně označovaného zkratkou GMT):  
**00** pro místní čas rovný světovému času + 1 hodina (např. pro Německo)  
**01** pro místní čas rovný světovému času + 2 hodiny (např. pro Francii)  
**-01** pro místní čas ve V. Británii.
5. Potvrďte tlačítkem SET.

## NAPROGRAMOVÁNÍ ALARMU

1. Stlačte a přidržte stlačeno tlačítko AL – na displeji začne blikat údaj hodiny času alarmu a rozsvítí se údaj AL.
2. Tlačítka se šipkami naprogramujete hodinu času spuštění alarmu, potvrďte tlačítkem AL. Na displeji začne blikat údaj minut času spuštění alarmu.
3. Tlačítka se šipkami naprogramujete minuty času spuštění alarmu, potvrďte tlačítkem AL. Přístroj tak bude přepnut do normálního provozního režimu – na displeji budou zobrazeny údaj hodin a ikona AL.

## Doplňující informace

- Pro vypnutí programu alarmu stlačte tlačítko AL – na displeji zhasne ikona AL.
- Zapnutí programu alarmu dalším stlačením tlačítka – na displeji se rozsvítí ikona alarmu.
- Pro přerušení alarmu stlačte tlačítko SNOOZE – na displeji začne blikat údaj AL. Po uplynutí 5 minut bude alarm pokračovat.
- Ukončení aktivovaného alarmu stlačením libovolného tlačítka s výjimkou tlačítka SNOOZE – po uplynutí 24 hodin bude alarm opakován.
- Změna programu alarmu naprogramováním nového alarmu.

## PŘEDPOVĚĎ POČASÍ

Přístroj je vybaven funkcí předpovědi počasí, kterou jsou na displeji hlavní jednotky grafickou formou zobrazovány hlavní typy počasí, platné po časově omezenou dobu po okolí místa instalace přístroje.

| Ikona předpovědi počasí                                                           | Typ předpovídaného počasí |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
|  | Slunečno                  |
|  | Polojasno                 |
|  | Zataženo                  |
|  | Deštivo                   |

## NASTAVENÍ JASU DISPLEJE

Pro nastavení požadovaného jasu displeje opakovaně stlačte tlačítko DIMMER.

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

V případě výskytu nesrozumitelných informací na displeji hlavní jednotky (nejčastěji v důsledku působení statické elektřiny) stlačte tlačítko RESET na zadní straně hlavní jednotky. Nastavené hodnoty data, času a programu alarmu tak budou přepnuty na výchozí hodnoty z výroby a přístrojem bude vyhledáván signál vysílače časového normálu.

## POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S PŘÍSTROJEM

Přístroj je přesným výrobkem využívajícím nejnovější znalosti v oboru a vyžaduje tomuto odpovídající zacházení.

- Chraňte přístroj před údery, pády a nárazy.
- Při zacházení s přístrojem nepoužívejte násilí.
- Chraňte přístroj před extrémními teplotami, přímým sluncem, prachem a / nebo vlhkem – nevystavujte přístroj působení látek způsobujících korozi.
- Nerozebírejte přístroj, na přístroji neprovádějte žádné úpravy.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

|                          |                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Pracovní teplota         | 0 – +45 °C                                                  |
| Rozsah měření teploty    |                                                             |
| - vnitřní                | 0 – 50 °C                                                   |
| - venkovní               | -25°C - + 70°C, přesnost+/-1°C                              |
| Rozlišení teploty        | 1 °C                                                        |
| Délka alarmu budíku      | 2 minuty                                                    |
| Délka opakování (snooze) | 5 až 60 min                                                 |
| Rádiová frekvence        | 433 MHz                                                     |
| Dosah vysílání           | až 30 m ve volném prostoru a bez elektromagnetického rušení |

Změny designu a technických údajů vyhrazeny bez předchozího oznámení.



Fast ČR, a.s. prohlašuje, že SWS 240 W, OR je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě je součástí návodu nebo je lze najít na webových stránkách [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu).

## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unií

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje se právo na jejich změnu.

# SENCOR®

## CZ Záruční podmínky

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### **Záruka se nevztahuje zejména na:**

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. utopení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

### **Gestor servisu v ČR:**

**FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany; tel: 323 204 120**

**FAST ČR, a.s., Cejl 31, 602 00 Brno; tel: 531 010 295**

Více autorizovaných servisních středisek pro ČR naleznete na [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).